

**Briuselis, 2026 m. liepos 10 d.
(OR. en)**

**9944/26
COR 1**

LIMITE

GLOBAL GATEWAY 37	ECOFIN 712
COASI 95	FIN 777
COEST 416	CCG 21
COAFR 166	TRANS 378
MED 28	ENER 303
MAMA 136	ENV 597
COLAC 79	DEVGEN 93
COWEB 77	DIGIT 154
COMPET 655	

PRANEŠIMAS

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

Dalykas: Tarybos išvadų dėl strategijos „Global Gateway“ projektas

Dokumento ST 9944/2026 INIT 3 puslapyje į 4 punktą turėtų būti įtraukta ši išnaša:

„4. Taryba primena, kad strategija „Global Gateway“ yra grindžiama demokratinėmis vertybėmis ir aukštais standartais, įskaitant gerą valdymą ir skaidrumą, pagarbą teisinei valstybei, žmogaus teisėms ir lyčių lygybei, aplinkos ir socialinį tvarumą. Ji taip pat pabrėžia, kad strategija „Global Gateway“ įgyvendinama pasitelkiant lygiateises ir abiem pusėms naudingas partnerystes, grindžiamas šalių partnerių poreikiais ir prioritetais ir atspindinčias strateginius Europos Sąjungos, įskaitant jos atokiausius regionus¹, kurie, kaip visaverčiai ES regionai, yra neatsiejama ES dalis, ir su ES asocijuotąsias užjūrio šalis ir teritorijas, interesus. Ji akcentuoja, kad reikia stiprinti pažangą

¹ Sutarties dėl ES veikimo 349 straipsnyje pripažįstamos atokiausiems regionams būdingos ribotos galimybės ir numatoma priimti konkrečias su tuo susijusias priemones, kaip išdėstyta 2022 m. birželio 21 d. Tarybos išvadoje dėl Komisijos komunikato Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Pirmenybė žmonėms, tvaraus ir integracinio augimo užtikrinimas, ES atokiausių regionų potencialo atskleidimas“.

ir didinti jos mastą, kad būtų pasiekti rezultatai, kurie Europos Sąjungai ir jos šalims partnerėms darytų didelį poveikį, skatintų pokyčius, būtų tvarūs ir abiem pusėms naudingi.“

To paties dokumento 9 puslapyje į 18 punktą turėtų būti įtraukta ši išnaša:

„18. Taryba primena Pusano vystymosi veiksmingumo principus², susijusius su atsakomybe, orientavimusi į rezultatus ir suderinimu, skaidrumu, abipuse atskaitomybe ir įtraukiomis partnerystėmis, ir pabrėžia jų taikymą įgyvendinant strategiją „Global Gateway“. Taryba taip pat pabrėžia strategijos „Global Gateway“ pridėtinę vertę vykdant įsipareigojimą užtikrinti atsakingą ir skaidrų finansavimą – ja užtikrinamas tvarus pasiūlymas, garantuojantis ilgalaikį gyvybingumą, o partneriai apsaugomi nuo skolos pažeidžiamumo.“

² **Kaip nurodyta Pusano veiksmingo vystomojo bendradarbiavimo partnerystėje.**